

# El Comercio de Bolivia

## DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 8 páginas

Precio 10 cts.

AÑO XV |

"EL COMERCIO DE BOLIVIA"

LA PAZ, ENERO 16 DE 1914.

Finanzas departamentales

REMEDIO QUE EMPIEZA EL MAL

Está al alcance de todos que el departamento de La Paz, es uno de los más ricos en su movimiento financiero localizado. Son cerca de un millón de bolivianos los que ingresan a las arcas de su tesoro departamental en entradas fijas y semeadas.

A primera vista, esta crecida suma parece que fuera suficiente para atender las necesidades de nuestro distrito; pero si se tiene en cuenta que el departamento es uno de los más extenso y poblados de la República, como que su circunscripción abarca trece provincias, divididas en diecisiete secciones y donde se cuentan ocho ciudades, cuatro villas, noventa y un cantones, treinta y dos misiones, desparramadas en una enorme extensión de territorio; fácilmente se comprenderá que tal suma es exigua para atender en su totalidad la suma de las necesidades de la capital y provincias.

A estos vocales electivos, hay que agregar a todos los representantes nacionales que tienen su domicilio fijo en esta ciudad, así como a los ex-Ministros de Estado; próximamente

## El Día Política

Cumpliendo con los Estatutos políticos del Partido Liberal, se reunió anoche esta numerosa y distinguida agrupación, con objeto de renovar su Directorio.

Instalada la asamblea y después de cambiar ideas, recayó la elección en los siguientes prestigiosos ciudadanos que han de formar el Directorio del Partido Liberal de este Departamento:

Andrés Muñoz

Gerardo Velasco

José Salomón V.

José Gutiérrez Guerra

Ezequiel Zuazo

Isaac Edmundo

A. del Castillo

Isaac B. Cariaga

Endoro de las Muñecas

Nestor P. Velasco

Eduardo Solís

Adolfo González

W. Sanchez

Ascenso Fernández.

A estos vocales electivos, hay que agregar a todos los representantes nacionales que tienen su domicilio fijo en esta ciudad, así como a los ex-Ministros de Estado; próximamente

mentre se reunirán en sesión especial, para designar la Mesa Directiva.

La importancia de este Directorio, se desprende de la labor política que tiene que desplegar en toda la República, en su carácter de Directorio Central, conforme es de práctica considerarlo.

Entre los distinguidos ciudadanos que forman esta núcleo directivo, sobresale la personalidad del Dr. Andrés S. Muñoz, a quien la opinión de los círculos políticos de esta capital, le señalan como a Presidente del Directorio.

Desde hace mucho tiempo, los directorios liberales, han dado muestras de labor originado de esta manera el levantamiento de reducidos bandos q'de la misma agrupación que se creen también con personalidad para presentarse frente al directorio y por consiguiente atentando contra los intereses del Partido mismo.

La acción directriz debe encaminar las tendencias de un Partido, señalando la actuación de sus adherentes en los puestos aq' la competencia y sus merecimientos les llaman.

Así quedan llenados los demandos los deberes políticos q'se contraen y defendidos los intereses del Partido.

Este y otras razones deben haber concurrido para que su tesoro se haya visto cogido en una red de créditos, cuyo monto sube á Bs 289,444 bolivianos, y de cuyo pago es necesario y urgente que el gobierno, y sobre todo la representación de departamentales preocúpen, en esta ocasión en que se discute y sanciona el presupuesto.

Infielmente en el país, o mejor dicho en el Parlamento Boliviano, se ha arraigado la mala de los créditos sin tasa, para la satisfacción de cual quiera clase de necesidades; sean de las inevitables ó de las meramente suntuarias y apalatables.

Este medio de saldar cuentas, muy en boga en nuestros últimos congresos, no es el recurso aconsejado para salvar la crítica situación de las finanzas departamentales de que venimos ocupándonos.

Más propio, aunque más resistido, sería el recurso de que la cancelación de esa deuda, relativamente reducida, se hiciera por la caja nacional, por tratarse de cantidades nimias, puesto que lo urgente radica en hacer solo servicio de intereses y amortización.

Lo natural y correcto, es que la representación departamental procure dentro de los propios recursos, una forma de pago que concilie las exigencias de los acreedores, con la seriedad que debe caracterizar a la autoridad departamental en sus compromisos, y también con los reducidos recursos de que se pueda disponer.

El último y tal vez único camino indicado, es pues, el más factible. Se trata de imponerse economías. El capítulo de asignaciones especiales y eventuales, y aun el párrafo de fomento, pueden dar ancho margen para estas economías. No hablamos de supresiones, queremos referirnos llanamente a reducciones de algunas partidas. Tal vez sea el único remedio de la situación puesta en claro por la prefectura actual, en su empeño laudable de curar males provocados por anteriores administraciones.

El natural y correcto, es que la representación departamental procure dentro de los propios recursos, una forma de pago que concilie las exigencias de los acreedores, con la seriedad que debe caracterizar a la autoridad departamental en sus compromisos, y también con los reducidos recursos de que se pueda disponer.

— El expléndido recibimiento dispensado al General Pando en esta Capital, trasmítalo en todos sus detalles por telégrafo a Chile, ha ocasionado en la prensa de aquel país, causando extrañeza general en ésta.

— Llegó a esta capital el periodista polaco Vitald Sakers. Manifestó que viene con objeto de estudiar el establecimiento de colonias polacas, en el sur de Chile, a cuyo fin se traería una considerable inmigración de colonos de aquella nacionalidad. La prensa lo saluda y le augura buen éxito en su iniciativa y propósitos de empresa colonizadora.

— Se ha publicado en la Moneda aviso cablegráfico de Londres, de que zarparán luego de aquel puerto los nuevos destroyers chilenos «Luchs» y «Condell», después de haber rendido pruebas bastante satisfactorias sobre su poder de locomoción y sobre la buena calidad de sus armamentos.

— Los círculos militares han festejado pomposamente el aniversario de las batallas de Chorrillos y Miraflores.

— Se suspendió la distribución pública de diplomas en la escuela de aviación militar, por encontrarse de duelo con motivo de la catástrofe ocurrida al teniente Mery.

— El gobierno y la escuela de aviación han recibido numerosos telegramas de condolencia del exterior y de toda la república, por el trágico fallecimiento del aviador Mery.

— Se ha resuelto demoler el amplio edificio ocupado por el monasterio de clarisas, para edificar en ese sitio el Palacio de la Biblioteca, conforme a los planos de un arquitecto boliviano.

— Los directores del Partido Liberal-Democrático y los amigos personales del señor Enrique Villegas, le preparan en honor de este una manifestación en el Club Unión, en celebración del primer aniversario de su ingreso al Ministerio de Relaciones Exteriores; considerando que el hecho merece un festejo magnífico, porque hace algunos años que los ministros chilenos, contando con las eminentes personalidades, mercenarias y las combinaciones políticas y las luchas partidistas, no han podido completar un año de ministerio, siendo el primer caso el del señor Villegas.

— Los tribunales superiores de justicia, hoy ingresaron al periodo de vacaciones, que duran dos meses,

Judiciales, durante la gestión de 1914.

Después de algunas observaciones de los H. H. Vázquez, Zamora y Zaconeta en sentido de optar por una mejor redacción del proyecto, y habiendo contestado el Sr. Ministro;

dando las explicaciones necesarias, se aprobó en grande.

Se suspendió la sesión a horas 12 m.

MERIDIANA

Con la concurrencia de los Senadores presentes se instaló la sesión a hs. 2 p. m.

CORRESPONDENCIA

Oficio de la Presidencia de la República, devolviendo promulgadas la resolución por la que el Senado autoriza a la Secretaría para verificar la reimpresión de la Constitución Política y otras leyes orgánicas, y la ley por la que se dispone que la clausura del Congreso tendrá lugar el día 24. Al archivo.

ORDEN DEL DÍA

Con la concurrencia del señor Ministro de Justicia e Industria, continuó la consideración del proyecto de ley relativo a suspender durante la gestión presente lo dispuesto en los incisos B. y D. del artículo 2º de la ley de 19 de septiembre de 1911.

El H. Secretario propuso una nueva fórmula, la misma que fué aceptada por el señor Ministro.

Producido el voto se aprobó el proyecto en detalle y en revisión.

En seguida se pasó a considerar el presupuesto de Industria que fué aprobado sin modificación. — El presupuesto de Justicia quedó aprobado en todas sus partes, con la adición de una partida para reparación de cárceles, bolivianos 30,000.

Se suspendió la sesión a hs. 6 y 30 p. m.

CAMARA DE DIPUTADOS

MATINAL

Sesión 39º extraordinaria del día 15 de enero de 1914.

Presidencia del H. Atiliano Aparicio.

Con el quorum legal se instaló la sesión a horas 2 p. m.

CORRESPONDENCIA

Orden del día del H. Senado Nacional. Al archivo.

Oficio de la Secretaría del H. Senado Nacional, acusando recibo de los siguientes proyectos: «1º que autoriza a la Prefectura de La Paz, para emitir bonos por 300,000 B.s.; el presupuesto departamental de La Paz y que el crea un impuesto de 10 centavos al quinto de cal». Al archivo.

De la Presidencia de la República, devolviendo con la respectiva promulgación constitucional uno de los autógrafos de la renuncia formulada por el Diputado Julio Calvo del cargo de representante nacional. Al archivo.

De la Presidencia de la República, devolviendo con la respectiva promulgación constitucional uno de los autógrafos de la ley autorizada al Ejecutivo, para la contratación de un empréstito por valor de tres millones de bolivianos, destinados a obras de irrigación en el departamento de Cochabamba. Al archivo.

ORDEN DEL DÍA

Se puso en consideración el proyecto N°. 28 del Ejecutivo, referente a autorizar al Ejecutivo para la emisión de «Bonds of the Estados» por la cantidad de doce millones de bolivianos, destinada a la cancelación de los créditos existentes con los Bancos de la Nación, Nacional, Argandoña y Mercantil; con la concurrencia del señor Ministro de Hacienda doctor Casto Rojas. En gran parte.

[Pasa a la 1ª pag.]

La Paz viernes 16 de enero de 1914

| N°. 3,989

## NOTICIAS TELEGRÁFICAS

servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

## Siguen los temblores

## Enormes perjuicios en Ica

## POLEMICA SOBRE EL VIAJE DE PANDO

Lima, 15.—El público de Lima aún no ha habido descanso de las emociones sufridas por los temblores de Lima, cuando ha tenido conocimiento de que ayer el puerto de Ica ha sido presa de un formidable sacudimiento terrestre, que ha causado numerosos y considerables perjuicios a los habitantes y propiedades de aquella población. Se prepara la remisión de socorros, con base en el erario nacional y suscripciónes que venimos ocupándonos.

Más propio, aunque más resistido, sería el recurso de que la cancelación de esa deuda, relativamente reducida, se hiciera por la caja nacional, por tratarse de cantidades nimias, puesto que lo urgente radica en hacer solo servicio de intereses y amortización.

Lo natural y correcto, es que la representación departamental procure dentro de los propios recursos, una forma de pago que concilie las exigencias de los acreedores, con la seriedad que debe caracterizar a la autoridad departamental en sus compromisos, y también con los reducidos recursos de que se pueda disponer.

— El popular diario "La Prensa" ha aumentado su tirada a 160,000 ejemplares por día, cifra a que ningún otro diario alcanzó todavía en Buenos Aires.

## ARGENTINA

### Descontento por el Rivadavia

### Fomentando carreras en Chile

### Progresos de La Prensa

### Buenos Aires, 15.—Todos los diarios ocupan sus principales columnas comentando amargamente las males principales de los armamentos del dreadnought argentino "Rivadavia", sin disimular su descontento por los malos trabajos de los astilleros yanquis.

— El Jockey Club de esta capital donó la suma de 2,000 libras esterlinas al Club Hípico de Santiago y el Sporting Club de Valparaíso, por mitad, para que se instituyan premios especiales para caballos corredores importados de la Argentina.

— El popular diario "La Prensa" ha aumentado su tirada a 160,000 ejemplares por día, cifra a que ningún otro diario alcanzó todavía en Buenos Aires.

## FRANCIA

### Un gran aeroplano

### Otras noticias

Paris, 15.—Durante la primera semana de aviación se estrenó un nuevo biplano con motor de 300 H. P.

— Ha sido jubilado el diputado Mr. Dugrue, actual ministro francés ante el gobierno chileno.

— Los juzgados han ingresado al periodo de vacaciones que durarán hasta el 15 de marzo, solo seguirán funcionando los juzgados criminales.

— Se ha iniciado con éxito una colecta en este vecindario para acaecer el fondo destinado a la compra del aeroplano de 160 caballos que la nación chilena obsequiaba al aviador Clodomiro Figueiredo.

## Congreso Nacional

### 39º SESIÓN EXTRAORDINARIA

### CAMARA DE SENADORES

39 Sesión extraordinaria del día 15 de enero de 1914.

Presidencia del H. Sr.

Juan M. Saracho

Primer Vicepresidente de la República.

MATINAL

Se instaló la sesión a horas 9 y 30 a. m.

ACTA

Sin observación fué aprobada la correspondiente a la sesión anterior.

CORRESPONDENCIA

Orden del día de la H. Cámara de Diputados.—Al archivo.

Oficios de la Secretaría de la Cámara de Diputados, remitiendo para su revisión los siguientes proyectos:

Presupuesto Departamental de Oruro.

Proyecto por el que se deroga el artículo 1º de la ley de 22 de diciembre de 1903, que establece impuesto sobre la extracción de lanas y cueros de alpaca y oveja.

Proyecto por el que se eleva el impuesto de exportación de cueros de ganado vacuno del departamento de Oruro, a Bs. 2.—por cada cuero.

Proyecto relativo a establecer penas al contrabando.

Proyecto referente a crear una sección recaudadora de

impuestos fiscales, dotada de un Jefe y ocho recaudadores.

Presupuesto del ramo de justicia e industria.

Presupuestos de los departamentos de Tarija y Santa Cruz.

La Presidencia ordenó que los anteriores asuntos pasen al estudio de la Comisión de Hacienda.

INFORMES

De la Comisión de Hacienda en los siguientes asuntos:

En el presupuesto Departamental de La Paz, en el que

autoriza a la Prefectura de La Paz para emitir bonos hasta

la suma de Rs. 300,000 para el pago de créditos rezagados;

y en el que crea el impuesto de

10 centavos sobre quintal de yeso que se elabora en el de

partamento de La Paz, opiniando favorablemente.

Dispensación de trámite que

dieron en mosa.

En seguida pasó el Senado a sesión reservada para considerar un asunto de este carácter.

Reabierta la sesión pública,

con la concurrencia del Ministro de Justicia Dr. Sanchez, se pasó la orden del día.

Se consideró en grande el

proyecto del Ejecutivo, por el

que se declara la suspensión

de los incisos B. y D. del artí-

culo 2º, de la ley de 12 de sep-

tiembre de 1911 sobre la caja

de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

de la Caja de Pensiones y Jubilaciones,

# INSTITUTO MERCANTIL BRANDT LA PAZ

CALLE CHIRINOS N° 18.  
TELÉFONO N° 367. CASILLA N° 37.

## INSCRIPCIONES

Quedan abiertas desde la fecha para los siguientes cursos:

N° 4. — NOCTURNO. — Para jóvenes y adultos. — Comercio completo, incluso Contabilidad e Inglés. — Diploma de Perito-Contador. — Estudios: 20 meses. — Comienza el 4 de enero de 1914 a las 7 p.m.

N° 5. — DIURNO. — Para señoritas. — El mismo plan de estudios que el Curso N° 4.

INTERNADO. — Cómodo y bien atendido.

## PIDANSE PROSPECTOS

**E**INSTITUTO enseña por los sistemas más prácticos y bajo la dirección de competentes profesores nacionales y extranjeros. — Cuenta con todos los elementos necesarios para obtener el acostumbrado buen éxito y como siempre garantiza su instrucción. — Cuenta entre sus alumnos a miembros de las más distinguidas familias de La Paz y otras ciudades y pueblos bolivianos. — Recomienda también sus Cursos individuales de enseñanza rápida, para aprender Contabilidad e Idiomas.

1 m. D 19.

# Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE 7 DE DICIEMBRE DE 1905

Oficina Principal: Oruro

DIRECCION TELEGRÁFICA «BERCANT»

CLAVE A. B. C 5° EDITION Y LIEBER

### SUCURSALES:

La Paz. Cochabamba, Sucre, Potosí, Uyuni, Tupiza, Tarija, Santa Cruz y Antofagasta [Chile]. Capital autorizado £ 2,000,000 Bs. 25,000,000. — pagado " 10,000,000. — Fondo de Reserva " 1.125,000. — Previsión " 30,000. —

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de enero de 1914 rizará la siguiente tasa de intereses, descuentos y comisiones:

### EL BANCO PAGA

Sobre depósitos en cuenta corriente.....	2 % anual
á vista.....	1 • •
á 3 meses plazo.....	3 • •
á 6 " " "	4 • •
á 12 " " "	5 • •
á plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses.....	4% •

### EL BANCO COBRA

Sobre avance en cuenta corriente.....	10 • •
más la comisión del ½% semestral	
Sobre préstamos.....	12 • •
Sobre descuentos.....	12 • •
Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República.....	Convenzione

El Gerente

## Lana de obeja

Compra el suscrito al mejor precio de plaza

Calle Lanza N.° 15. Edo. Antequera.

# 606

## SIN INYECCIONES

# EL SIGMARSOL

Que es el 606 Salvarsan en comprimidos cura la SFLS sin inyecciones, ni dolores y sin indiscreciones.

Se usan como simples Píldoras y su resultado es el mismo de las inyecciones, sin los dolores de éstas, ni las molestias y gastos de la operación.

EN EL TERCER PERÍODO: Los efectos son particularmente rápidos: las gomas ulceradas o no desaparecen en los primeros días del tratamiento.

EN EL SEGUNDO PERÍODO: Las placas mucosas, costras y sifilides papulosas e hipertróficas curan con extraordinaria rapidez.

EN EL PRIMER PERÍODO: Los accidentes son más rebeldes, pero tanto el cancro como los bubones no tardan en desaparecer antes del final del tratamiento, que es el fin absoluto de la enfermedad.

PRECIO DE LA CAJA: 60 francos.

Se envían folletos explicativos, gratis a quien los solicite.

Por mayor: AUGUSTO MEYTRE



179 -- Avenida Errázuriz -- 181



Casilla 1495



## FERROCARRILES DEL SUR

## DEL PERU Y DEPENDENCIAS

### Importante rebaja

Para dar mayores facilidades a nuestros clientes, desde la fecha, se hará una rebaja de 25 % sobre la tarifa ordinaria de barrilla desde La Paz [Challapampa] y 30 % desde el Alto y Viacha, resultando las cuotas como sigue:

La Paz [Challapampa] a Mollendo (Estación) £ 2.4.2 por 1.000 kilos.

Alto [Challapampa] a Mollendo (Estación) £ 1.16.5 por 1.000 kilos.

Viacha [Challapampa] a Mollendo (Estación) £ 1.14.3 por 1.000 kilos.

También se encargará de poner la Barrilla abordo en Mollendo por cinco chelines los 1.000 kilos.

La Paz, 1º de enero de 1914.

LA EMPRESA.

## NUEVA FERRETERIA

### José Martoell e hijo

Importación directa de toda clase de Ferretería

### ESPECIALIDAD

en herramientas finas para Artesanos

Calle Comercio Nos. 105, 107 y 109.

Casilla correo No. 403

TELEFONO N° 251.  
CABLE "MASTORELL"

Code 5th. Edición A. B. C.

6m. O. 15

## Banco de la Nación Boliviana

### Nueva tarifa de intereses

Por acuerdo del Consejo General de Administración, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá la siguiente tarifa de intereses:

Sobre préstamos..... 11 % anual

Sobre crédito en cuenta corriente..... 9 \* \* y ½ % de comisión semestral.

Sobre descuentos..... 8 \* \* y ½ % de comisión trimestral.

La Paz, 1º de enero de 1914.

## LA SIFILIS SE MANIFIESTA:

PRIMER PERÍODO: Por el cancro (induración) acompañado casi siempre por glándulas en las fístulas.

SFGUNDO PERÍODO: Erupción de manchas rosadas en el cuerpo, costras en el cuero cabelludo y placas muy dolorosas y contagiosas en la boca y garganta.

TERCER PERÍODO: Aparición de las gomas (tumores sifilíticos) que pueden atacar todos los órganos: hígados, estómago, cerebro, y causar las más graves complicaciones, como la aneurisma, la parálisis, la locura, la muerte!.....



E. LUNA O. h.

Cirujano-Dentista

profesor de la Escuela Dental

Calle Comercio N.º 22.

Casilla 219.

Las cajas no tienen rótulo indescrito alguno, de manera que

pueden ser usadas en la mesa como un remedio cualquiera

La reacción de Wassermann es siempre negativa, después de una cura de SIGMARSOL.

# La aviación en Chile

El fracaso de Figueroa en el paso de los Andes

Causas técnicas y científicas que impidieron

(DE NUESTRO CORRESPONSAL VIAJERO).

## II

El aspecto técnico científico de la cuestión es, si bien no sencillo, conocido ya, en el mundo de la aviación, en materia de remontar los aires a grandes alturas. En Europa hubo quién ascendió a los 6,000 metros, tardando proporcionalmente 15 minutos en los primeros mil metros, 25 en los otros mil y así sucesivamente en grado de aumento hasta que de los 5,000 a los 6,000 metros le fué menester demorar algo más de una hora. Sobre este particular y sobre la potencia de los motores en el gradual encarecimiento del aire, algo hemos de exponer, como anticipó para los aviadores que en Bolivia se apresten a hendir la meseta andina, que dicho sea de paso se halla a mayor altura de los 3,100 metros a que con dificultad y peligros ascendió el aviador Figueroa.

El electricista P. Garlaix, entendido en capacidad de motores explica públicamente en Valparaíso, más o menos en esta forma, que la estructura para comprensión de los lectores: Los motores de explosión interna producen su energía por medio de continuas explosiones, desarrolladas dentro de los cilindros que trasmite movimiento a un émbolo, el que a su vez lo da al carbol-motor, por intermedio de una biela. El gas, el aire y la electricidad proporcionan estas explosiones. El gas y el aire forman en el motor una combinación explosiva, que se regula por diámetros de los tubos de ingreso, anteriores de las válvulas de cierre. La mezcla de aire por una de gas logra explosión de mayor intensidad.

Bajo de este principio elemental, veámos nosotras los resultados.

Para obtener gas en los motores fomentados con bencina, se la hace escurrir al vaporizador o carburador, y por medio de la aspiración del motor se lo obtiene. Con el gas aspira el aire necesario para la mezcla, tomándolo directamente de la atmósfera; de ahí el resultado de que al nivel del mar sea más saturado de oxígeno; de aquí también se desprende que las explosiones del motor son cada vez más débiles y en consecuencia la fuerza decrece gradualmente.

El siguiente detalle numérico dará al lector clara idea, respecto de la reducción de la fuerza motriz, según el progreso en las altitudes sobre el mar:

Metros sobre el mar	Reducción de fuerza motriz
500	7.1%
1,000	12.3%
1,500	17.8%
2,000	22.6%
2,500	28.1%
3,000	34.1%
3,500	39.4%
4,000	44.2%

De donde se colige que un motor de 80 H. P. desarrolla

parte proporcional produciéndose como consecuencia, menos calor que aminorá la intensidad de las explosiones del cilindro, lo que en la transformación mecánica se traduce en una inferioridad de energía. Esta disminución de potencia irá en descenso como función inmediata de la disminución del oxígeno del aire; de suerte que si este solo llegase a contener la mitad del que corresponde al aire normal, el rendimiento de energía para un motor de combustión interna no sería sino aproximadamente la mitad de su poder.

En virtud de la expansibilidad de los gases, cuyos límites de la gaceta la ley de Mariotte, dichos cuerpos tienden a ocupar totalmente el espacio en que están compelidos por fuerzas externas, en forma tal que si esta fuerza es muy elevada, las moléculas se aproximan más y más hasta formar un líquido, y aun un cuerpo sólido; en cambio si la fuerza de compresión tiende a disminuir, las mismas moléculas se separan una de otras hasta cuanto lo permitan los confines en que están encerradas. De aquí que no es igual la composición del aire tomada al nivel del mar, que a mil, dos mil o cinco mil metros de elevación; su peso irá disminuyendo en proporción a la altura por el efecto o la menor presión que va gravitando sobre la masa total que forma la atmósfera, de modo que si fuera posible tomar una porción del ambiente a 55.000 metros de elevación, cada litro no pesaría sino unos cuantos decímos de miligramo.

De conformidad con lo expuesto si consideramos el aire a 4,500 metros de altura, esto es a 431 milímetros de presión, y a una temperatura de 10°, el peso por litro será: P-1,293 X 431  
1.760 X 1X10<sup>4</sup>, X 0.0036 Ogr. 7,080 cuya riqueza en oxígeno es solo 0° 1,618, en vez de 0° 2,974 que tiene el nivel del mar.

Esta cantidad de oxígeno sólo puede quemar totalmente 0° 0,434 de esencia de petróleo, y si es empleado como combustible en un motor de combustión interna que desarrolla su poder máximo a poca altura no podrá quemar más de 60% del combustible, ocasionando como consecuencia una menor producción de calor, que en el motor se traduce una menor energía proporcional.

En Bolivia más que en otra cualquier parte, se podría comprobar esto, que no esfénomeno, puesto que la Naturaleza ha formado capas sobre, en y bajo la tierra, sujetas a condiciones atmosféricas y geológicas.

Don Manuel A. Cortés, persona entendida en materia de motores, técnicamente ha dado su opinión sobre las dificultades que impiden a Figueroa para llevar a término su anhelo de navegar en aires andinos, y entre otras cosas, ha dicho: «Puesto que el mecanismo de los motores ha sido calculado para funcionar con aire normal, en que cada litro medido a 0° y 760 milímetros de presión contiene O° 2,974 de oxígeno, cantidad capaz de quemar O° 0,737 de esencia de petróleo, si se cambian las condiciones del aire, de suerte que su composición no responda a la razón 23/77 en su peso de oxígeno, la cantidad de esencia, introducida al motor en cada absorción no será totalmente quemada, sino una

que se encarga de gestiones judiciales, administrativas y militares, asuntos de minas, gomas, tierras baldías y cobro de toda clase de créditos.

Buñuelo.— Ayacucho 95 del doctor Francisco Iraizós.

Domicilio: Licería 38

La Paz, 5 de Enero de 1914.

## Para Alacitas

### EL HONORABLE CONCEJO MUNICIPAL

Considerando:

Que con motivo de la clausura de las Cámaras Legislativas que tendrá lugar el día 24 del corriente mes, los cuerpos del ejército residentes en la ciudad ocuparán la plaza Murillo;

Que con el incremento que ha tomado la población se hace insuficiente el local de dicha plaza, para que se efectue la mitad de su poder.

Se Resuelve:

Las fiestas de Alacitas del presente año, se realizarán los días 23, 24 y 25 en la Avenida 16 de Julio (Prado), debiendo instalarse los puestos de venta en la vía central de dicha Avenida, entre las plazas Venezuela y Villazón.

El Municipio Inspector de Policía tomará las medidas tendientes a facilitar el tráfico público.

Es dado en el Salón Consistorial de La Paz, a los 14 días del mes de enero de 1914.

Luis Zalles C.

Eduardo Solís

Secretario

ye lógicamente a que la resistencia de flotación disminuya y que la intensidad de carrera sufra alteraciones, porque las aspas de la hélice no encuentran resistencia y llega a girar como el tornillo cuando su espiral se ha gastado y que no se sostiene en la tuerca.

Este es el problema que se deberá solucionar en Bolivia, antes en la implantación de una escuela aeronáutica, porque su terreno sinuoso obligaría en el altiplano, a que los aviadores se remonten a 4,500 metros sobre el nivel del mar.

Chile enero 1914.

JULIO A. GUZMAN  
(Jotage.)

Dr. José Tapia D.

Médico-Cirujano

Especialidad: enfermedades venéreas y sifilíticas, enfermedades de la piel.

Consultas todos los días  
del 12 m. a 4 p.m.  
Ullmann N° 12, al lado de correos. P. M.

EN VENTA.— Dos pianos  
N.º 1 y N.º 2, nuevos de concierto.  
Referencias Parque Riosinio N.º 17 y 18.

CREDITO HIPOTECARIO  
DE BOLIVIA.— De conformidad con el artículo 41 de los estatutos, y por acuerdo del Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a la Junta General ordinaria que tendrá lugar en el local del Banco, el día martes 20 del presente mes, a horas 2 y 30 p.m.

Queda cerrado el libro de transferencias hasta el día siguiente de reunida la Junta General.

La Paz, 8 de enero de 1914.

ENRIQUE GARCIA P.

Administrador

10v. 3.98. 3

JOSÉ BORDA.— Se encarga de gestiones judiciales, administrativas y militares, asuntos de minas, gomas, tierras baldías y cobro de toda clase de créditos.

Buñuelo.— Ayacucho 95 del doctor Francisco Iraizós.

Domicilio: Licería 38

La Paz, 5 de Enero de 1914.

3.m.E. 7.

# Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1º de julio corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

### EL BANCO PAGA

Sobre depósitos á vista y en cuenta corriente	2 % anual
“ id á 3 meses plazo.....	3 “ “
“ id á 6 “ .....	4 “ “
“ id a 12 “ .....	5 “ “

### EL BANCO COBRA

Intereses: sobre avances en cuenta corriente	9 % anual
“ Préstamos.....	11 “ “
“ Id con garantía de Letras Hipotecarias u otros valores	10 “ “

Descuento..... 9 “ “

### COMISIONES

sobre cobranzas y remisión de fondos.....	1/2 % semestral
“ avances en cuenta corriente.....	1/2 %
“ depósitos en custodia, encargándose el Banco del cobro de cupones y remisión de fondos á los interesados.....	1/2 % por mil “

La Paz, 1º de julio de 1913

# Cie. Ge. Transatlantique

## Vapores correos franceses

Tonelaje total: 551,274 toneladas

### LINEAS DE LAS ANTILLAS

Los señores agentes en Colón de la «Compañía General Transatlántica» se han servido participarnos que la antigua y acreditada empresa marítima por ellos representada, haber adquirido últimamente el magnífico vapor «Venezuela», el cual buque ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y Colón habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio.

El «Venezuela», que es un hermoso barco moderno de dos ócticas, está dotado de instalación inalámbrica. Sus dimensiones y demás son los siguientes: Eslova 113 metros, manga 25 metros y 2, punta 3 metros.

Tonelaje bruto 121, desplazamiento 3,500, potencia de máquinas 5,350 caballos.

Lakermance Hnos.

Agentes en La Paz.

# FABRICA DE AGUAS GASEOSAS

## Lévy y Massé

A la entrada del Malecón de Challapampa  
OFRECEMOS NUESTROS SIGUIENTES PRODUCTOS

Frescos y Jarabes

DE

Limón, Frambuesa, Grosella, Naranja Granadina.

Sifones Ginger Ale

Siendo nuestros productos garantizados, suplicamos á los consumidores exigir siempre nuestra marca

LEVY Y MASSE

Fábrica de Aguas Gaseosas

Atendemos todos los pedidos para las provincias.

KODAK

Nuevo Almacén de Artículos Fotográficos de

Julio Cordero

LA PAZ [BOLIVIA] AYACUCHO 74 y 76

TALLERES FOTOGRÁFICOS 68

Acabo de recibir de Eastman Kodak y C°

Kodak Papeleras y tarjetas postales Velox

Kodak Papeleras y tarjetas postales Solio

Kodak Premo Film Pack

Kodak Películas en rollos

Kodak Papeleras y tarjetas postales verdes

Máquinas, placas, productos químicos, y accesorios para profesionales y amantes.

La Paz, diciembre 1913,

15 v. 3958



# Gran Hotel Sportman

## ESTABLECIMIENTO MODERNO

En su nuevo y espacioso local calle Socabaya entre Potosí y Mercado a una cuadra de la plaza Murillo. 40 piezas lujosamente amuebladas, baños calientes a toda hora, luz eléctrica y timbres en las piezas. Menú a la carta con 60 platos en cada comida y por lo tanto el Hotel en que mejor se come en LA PAZ. SALÓN DE BIÓGRAFO GRATUITO PARA TODOS. Alojamiento para pasajeros a Bs. 5.00 diarios. Se reciben pensionistas a 55 Bs. mensuales.

Díaz Arroyo & Dalmau.

**POLICIA**  
**CRIMENES Y FALTAS**

Juan Lopez se encuentra detenido en la policía por recaer sobre los sospechos de hurto de varias especies.

Julian Atacame, guarda arresto por haberse apropiado de un buey; se le ha hecho cargo de Bs. 180.

Bonifacio Aruni se encuentra preso, por haber dado muerte a Claudio Guanca.

**DETENIDOS.**—Cumplen su pena en la central los siguientes:

Florencia Iriondo, por haber cometido un escándalo.

Manuela Durán por haber dirigido malas palabras a Deña Ortiz.

Trinidad Rivas por haber abandonado su hogar.

Además se encuentran 15 ebrios.

**INSTRUCCION**

**LICENCIA.**—Se ha concedido licencia de ocho días a la preceptora Secundina Baldívia.

**RENUNCIA.**—Se ha aceptado la renuncia formulada por el señor Walter Cevallos Tovar, del cargo de Ingeniero Agrónomo adscrito al Ministerio de Agricultura.

**DESTRUCCIÓN.**—Se ha destituido del cargo de preceptor de la Escuela Fiscal de Caiza (Gran Chaco) a Alberto Peña.

**EXAMEN.**—En la solicitud de Luis Alberto Semarruza, del 4º año de Derecho en Tarija, se ha resuelto no haber lugar a recibirle el examen final de dicho curso ofrecido por el oculto.

**CONGRESO NACIONAL**  
(Pasa de la 1ª pag.)

El H. Tamayo en una amplia exposición refutó los argumentos del señor Ministro, solicitando al mismo tiempo muchas declaraciones respecto del modo cómo se han de asegurar los bonos, si estos han de ser aceptados y cuál sería el tipo de conversión. Terminó manifestando que votaría por el proyecto siempre que el representante del Poder Ejecutivo loclarase los puntos solicitados y siempre que se fije el tipo de conversión.

Votada la suficiente disusión, fué aprobado.

En seguida se pasó a considerar en detalle, el artículo 1º.

El señor Ministro expresó la necesidad de limitar a la cantidad de diez millones, en vez de 12 millones.

Después de una larga discusión en la que tomaron parte los H.H. Tamayo, señor Ministro, Terán y Lavadenz, se aprobó el artículo 1º, así como la modificación del señor Ministro.

El artículo 2º, fué aprobado sin observación.

Al considerarse el artículo 3º, el señor Ministro manifestó que en vista de la modificación del artículo 1º, cabía también modificar este artículo reduciendo a 900,000, la cantidad destinada para el servicio de intereses y amortización y que debe consignarse anualmente en el presupuesto nacional.

El H. Tamayo presentó la moción de que se indique el tipo de colocación, es decir de que siempre sea a la par, en cualquier caso el Estado no sufriría perjuicio alguno.

El señor Ministro contestó que los asuntos económicos no podían ser arreglados por leyes escritas, por lo mismo que depende de muchas situaciones y que era más conveniente dejar al Ejecutivo en la facultad de colocar, quien indudablemente procuraría hacerlo a la par, guiado por el interés nacional de que se hallaba inspirado.

El H. Saavedra apoyó la moción del H. Tamayo, sosteniendo las ventajas de señalar el tipo de colocación, por si llegara al Ejecutivo a colocar por ejemplo, en un tipo de debajo de la par, él mismo desacreditaría los papeles del Estado.

Se suspendió la sesión a horas 12 m.

**MERIDIANA**  
Se instaló la sesión a horas 2 p.m.

El señor Ministro antes de que la Cámara ingrese a la orden del día, solicitó sesion se creta para considerar un asunto reservado, lo que fué aprobado.

Se suspendió la sesión a horas 6 p.m.

**COMUNICADOS**

**Contestación**

Señor Tomás Vera Carrasco.  
Ciudad.

No teniendo necesidad de a personarme a su domicilio, debo advertirle que la insolencia de su llamamiento será contienda judicialmente, instaurando el respectivo juicio criminal contra su persona; que si desea usted arreglar sus cuentas con motivo de la venta de cebada que hizo usted a una Sociedad, que se estableció en Patacamaya de la que yo era solo empleado fué de ejercitarse su acción contra ella y no mezclando aun que en estos asuntos que nada tengo que hacer.

MANUEL DE LA RIVA U.

**AVISOS DEL DÍA**

**ALMANAQUE BOLIVIANO**

**PARA EL AÑO 1914**

EDICIÓN DE LUJO

Ilustrado con mapas, planos, vistas y retratos.

Contiene: Calendario, cálculos astronómicos, geografía, estadística, historia, religión, poesía, literatura, itinerarios, aráneales, comercio, industrias, tarifas, distancias, variedades, modas, anuncios, etc., etc., etc.

Colaboración especial de los más reputados poetas y literatos del país: Ricardo Mujía, Rosendo Villalobos, Isaac G. Eduardo, Benjamín Guzmán C., Eduardo Díez de Medina, José Palma y V., Abel González y otros.

**GUIA PROFESIONAL**  
DE LA PAZ COMPLETA

Aparecerá el jueves 22 próximo.

La Paz, enero de 1914.

**AVISO JUDICIAL.**—El doctor Rodolfo R. Rivadeneira Juez de Partido 3º de la Capital y de las provincias Murillo e Ingavi etc.

Por auto de 23 del mes de diciembre del año próximo pasado ha señalado el día 20 de enero del presente año a horas 2 p. m. para el remate público de la finca Caluyo ubicada en la jurisdicción de Calamarca Provincia Sicasica de este Departamento, bajo la base de su tasación catastral de cuarenta mil bolivianos (40,000) propria del señor Jorge Ballivan por ejecución que le sigue el señor Federico Eulert conservando cantidad de bolivianos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la oficina del suscrito Secretario.

La Paz enero 2 de 1914.

VICTOR ALARCON MUÑOZ.  
3-v-Nº-3989

**AVISO JUDICIAL.**—El Dr. A. Samuel Valverde, Juez de Partido de la provincia de Larecaja etc.

Por auto de 6 de los corrientes ha señalado el día 28 del que rige hs. 3 p. m. para el remate de tres medianas acciones de la finca "Quirambaya" situadas en esta correspondencia, propias del que fué señor Alfredo Gavilán, por la base de su tasación catastral de bolivianos 3,000 por ejecución que sigue el señor Ernesto Günther, a herederos del mencionado señor Gavilán.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora designados a la oficina del suscrito secretario.

Sorata, enero 7 de 1914.

MARIANO E. CUETO.

**SE ARRIENDA.**—Dos habitaciones amuebladas con bonita vista a la calle, a media cuadra de la Plaza Murillo.

Yacucho N° 94. 10 v. 3988

Carpintería

Y  
Evanistería Moderna

De Rómulo Guachalla

En este acreditado taller se trabaja toda clase de muebles al estilo moderno y según catálogo, también se recibe contratación de puertas y ventanas y de todo lo concerniente al ramo, recomendando esmero y cumplimiento.

Calle Ayacucho N° 88.

La Paz, noviembre de 1913.

**Gran Hotel Guibert**

**LA PAZ**

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfaciéndose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hombres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana, como las casas pertenecientes a la Municipalidad, en otras secciones se han instalado piezas lujosas y de especial comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente a su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para baquetas.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el

**Gran Café du Park**

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla a cargo de un competente cuerpo de empleados.

**NUEVO ALMACEN**

— DE —  
**Artículos Fotográficos**

— DE —

**Julio Cordero**

La Paz -- Bolivia

Ayacucho No. —

DE LA CASA JOUGLA DE PARIS

Acabo de recibir una nueva partida de placas y papeles fotográficos y los ofresco a precios muy bajos.

Placas tamaño: 18 X 24 la ½ docena Bs. 2.50 13 X 18 la ½ docena Bs. 1.20, 9 X 12 la ½ docena 0.80 cts., 6 X 13 la ½ docena 0.50 cts., 6 y ½ X 9 la ½ docena 0.40.

Papeles Citrato y Bromuro: tamaños 30 X 40 12 hojas Bs. 3.00 24 X 30 6 hojas Bs. 1.18 X 24 6 hojas Bs. 0.50, 13 X 18 12 hojas 0.60 cts., 9 X 12 24 hojas 0.50, 6 X 13 24 hojas 40 cts. 6 y ½ X 9 48 hojas 30 cts.

Tarjetas postales citratos y bromuros 10 postales 30 cts.

En almacén tengo un completo surtido de accesorios fotográficos, ventas al por mayor y menor.

1 m. N 14

**INSTITUTO MERCANTIL**

— DE —  
**Santiago [Chile]**

**FUNDADO EN 1904**

Capital: \$ 200,000.—Banquero "Banco de Chile"

Practica los adelantos útimos

do la educación profesional

PREPARAMOS: PERSONALMENTE o por CORRESPONDENCIA, Cónsules, Peritos mercantiles, Contadores, Tenedores de Libros, Profesores del ramo, etc.

ENSEÑAMOS LAS SIGUIENTES CONTABILIDADES:

Inglés, Comercial, Bancaria, Agrícola, Minera, Industrial, Militar, Eclesiástica, Liquidaciones, Oro y Billetes, Salitrera, al Tercio, etc.

TAMBIÉN LOS SIGUIENTES RAMOS:

Aritmética, Estenografía, Álgebra, Geografía Económica, Caligrafía, Dactilografía, Taquigrafía, Pedagogía, Gramática, Literatura, Redacción, Castellano, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Latín, Economía Política, Hacienda Pública y Estadística, Derecho Civil, Derecho comercial, Derecho Internacional, Régimen Aduanero, Legislación Consular y Alegria financiera.

CURSOS: Individuales, Colectivos y por correo, de 1 y 2 años y de 6 y 4 meses; importan Bs. 500, 250 y 150.

PENSIÓN (casa y comida): Bs. 45 mensuales. — INGRESO DE ALUMNOS: en toda época del año, sin examen. — VENTAJAS QUE NO DAN OTROS ESTABLECIMIENTOS: los padres o apoderados deben pedir boleta de matrícula y demás instrucciones durante el viaje, por nuestros agentes. — «Contabilidad Comercial», «Contabilidad Agrícola y Aritmética» (dedicada a los Exmos. Presidentes de Chile, Argentina y Bolivia) y «Aritmética Práctica Contable», todas sin profesor, valen 24 cada una. — Estas obras se venden en esta Imprenta: — Pidan prospectos e índices. — Victor Mena Velásquez, Director Contador de Estado y Perito Mercantil y Consultor, — José Paz Molina, Profesor y Secretario. — SANTIAGO DE CHILE: calle San Antonio N° 207, esquina de Agustinas (Parque Arrieta), frente al Teatro Municipal. 1 a. S. 13.

Cansado de haberse cobrado privadamente, hago público mi ejecución, porsi de este modo me paga Ud. lo que me adeuda, sin renunciar la vía judicial.

Para un hombre insolente sin delicadeza, no cabe más proceder que este.

La Paz, 8 de enero 1914.

Tomás Vera Carrasco.

E 9.3.983.

CONTABILIDAD. — El que

suscribe se encarga de llevar los libros en las casas de comercio.

enseña contabilidad en 3 meses.

También enseña Aritmética

4

Dirigirse Moiliro esquina Pilcomayo, casa de don Gregorio Rojas.

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97



ESTABLECIMIENTO GRAFICO DE PRIMER ORDEN

**Litografía cromo y Tipografía****LA NACIONAL**

DE

**ESPECIALIDAD**

EN

**Mapas,****Etiquetas,****Letras de****Cambio.****Aramayo Hermanos**

LA PAZ (BOLIVIA)

Calle Chirinos 9 - 11 - 15 - 17  
Casilla 209.

Teléfono 389.

Dirección telegráfica "ARAMAYOCO"  
LA PAZ

A. B. C. Code 4 y 5 Edit.

Samper Code - Lieber's Code  
A. I. Code - Staut & Hundies.

Acciones y Bonos,  
Billetes de Banco,  
Tarjetas de visita,  
Papeles timbrados,  
Etiquetas, carteles,  
Imbresiones a color  
—Grabados y—  
dibujos artísticos  
a la perfección  
sistema moderno.

**BENAVIDES & BORDA**

Calle del Mercado N°s. 75 y 77

Como lo anunciamos, acabamos de recibir un gran surtido de mercaderías de las mejores casas de Europa, que lo ofrecemos a nuestra clientela a los precios más bajos, que hasta ahora se conocen

**Para señoras y señoritas**

Abrigos de seda.  
Abrigos ingleses.  
Abrigos de terciopelo.  
Blusas de cambral.  
Blusas de bordón.  
Blusas de seda.  
Faldas de paño.  
Faldas de casimir.  
Faldas de Verano.  
Vestidos estilo sastre.  
Vestidos de Verano.  
Vestidos de baile.  
Ropa blanca.  
Corcés de última moda.  
Medias de muselina.  
Medias de hilo.

Guantes varias clases.  
Guardapolvos para viajes.  
Paraguas y sombrillas.  
Juegos de peinetas.  
Mautones de espumilla de seda.  
Mantones de lana.  
Tiras bordadas.  
Ridículos y Carteras estilo moderno.  
Pañuelos.  
Delantales.  
Polvos de arroz Yavownna.  
Calzado un grán surtido

**Para caballeros**

Abrigos Ingleses.  
Sombreros tongos.  
Sombreros de fieltro.  
Sombreros de paja.  
Calzado de varias clases.  
Pañuelos finos.  
Casimires Franceses e Ingleses.  
Guantes de previl.  
Corbatas un gran surtido.  
Cuellos y punos de hilo.  
Leontinas para Relojes.  
Calcetines de seda.  
Calcetines de hilo de Escocia.  
Paraguis.  
Capotes de goma.  
Camisas y pecheras.  
Canisetas y Calzoncillos.  
Portamonedas.

**Para niños**

Vestiditos y ternitos.  
Abrigos y Capitas.  
Sombreros y gorritas.  
Medias y calcetines.  
Ropa blanca.  
Ajuares para bautizo.  
Calzados.  
Delantales.



El sin rival género blanco "DON TORIBIO"

La acreditada crema "NOYAM", para calzado

Además tenemos una buena existencia de Juegos para té Artículos para obsequio, Lámparas para luz eléctrica, Foquitos para id., Coco para piso, Perfumería de la mejoras casas, Coronas fúnebres, Flores artificiales, Adornos para sombreros y vestidos, Maletas de cuero, Janlas, Toallas para baño, Cortinas de terciopelo y de paño, Visillos y Estores para ventanas, Manteles con servilletas, Género para manteles, Felpa para muebles, & & &.

**Hotel Internacional****PLAZOLETA PEREZ VELASCO****LA PAZ**

Situado en la mejor posición



Tranvias en la puerta

**Departamentos y habitaciones con bonita vista a la calle****Salón de billares**

MAGNIFICA COCINA - VINOS Y LICORES DE PRIMERA CLASE

**PRECIOS:**

**Alojamiento y pensión Bs. 4. — Se reciben pensionistas á Bs. 50 mensuales**  
El establecimiento cuenta con empleados especiales para el servicio de sus clientes.

**Servicio esmerado**

# La enseñanza normal en Bolivia

## Las escuelas normales en Alemania y Bolivia

Antes de entrar en la crítica de la pedagogía del doctor Rouma, voy á definir aquí como se enseña la pedagogía en las escuelas normales de Alemania, tomando como base el programa del consejero Grifflrich.

Desde Binet se suele distinguir una pedagogía antigua y una moderna. La diferencia está seguramente en el psicólogo francés en que el maestro á la antigua se vale principalmente de la observación (auto-inspección, observación de otros) mientras que la pedagogía moderna se vale del experimento y de la estadística. La diferencia está, pues, en el medio de la investigación psicológica. Nosotros somos de opinión de que en la escuela normal debe tratarse principalmente del desarrollo en el alumno la capacidad, los hechos dados y no los provocados intencionalmente por el experimento. El observador se puede equivocar indudablemente. Pero si el experimentador es poco hábil y no dispone de todos los elementos para hacer el ensayo bien p. ej. para evitar la sugerencia, se puede equivocar mucho más. Y si es obligado á creer lo que otros han experimentado sin poseer la capacidad de controlarlo por su propia observación, tentará en lo oscuro. Baldurá dice en su obra "El desarrollo de la mente": Es verdad que se obtienen resultados directos por los experimentos, ejecutados sistemáticamente bajo un determinado punto de vista; sin embargo, las observaciones generales, continuas y cuidadosamente anotadas son de suma importancia para el resumen y la explicación; en la cantidad de la experiencia está el valor... Es de desear que aquél que quiera oírse en semejantes observaciones, se familiarice primero con los fundamentos de la psicología general y la fisiología, especialmente con la primera. De esto resulta claramente que no se comprende la psicología experimental sin haber pasado antes por un curso de psicología general.

El profesor de pedagogía de la escuela normal alemana, no desechará el experimento, pero no anticipará las tareas de

para las flaquezas de la psicología experimental que hasta ahora no ha producido sino fragmentos; él dará razón á los preceptores quienes se sienten de engañados cuando con los resultados de la nueva ciencia no pueden hacer nada en la práctica; si no les gustan las novedades y "testo" seco inventados por los hombres del laboratorio quienes de la escuela y de la vida no tienen la nor idea. Mientras Binet y con él otros grandes pedagogos como Zelen se mantienen en la especulativa, son los preceptores quienes con banderas desplegadas han pasado á las líneas de los pedagogos modernos.

Pero ellos volverán sobre sus pasos diciendo con nosotros: En las cuestiones más importantes de la enseñanza y educación tendrá que hablar siempre la última palabra, la experiencia del preceptor psicológicamente bien preparados. La psicología experimental no ha llegado todavía á su grado de perfección que la haga juez y arbitro en asuntos de pedagogía.

Los normalistas de Sucre hallarán naturalmente banalles los temas que se dan para exámenes en Alemania, por ejemplo: «Como despierto y mantengo en mis alumnos el amor al terreno?». Como teniendo en cuenta en mi enseñanza de geografía las condiciones particulares del suelo natal. — De cuales medidas me valgo para que mis alumnos lean bien. — Como cuido de la salud de mis alumnos. — Como despierto, dirijo y refreno la fantasía de mis alumnos. — Cómo enseño á mis alumnos á pesar. — Con qué puedo contribuir á la formación del carácter de mis alumnos. — Para la escuela sin para la vida aprendemos. La personalidad del maestro en la educación.

El sistema de monitores en la escuela unipersonalista; sin ellos trabajan temas como: Memoria visual y auditiva de las cifras, influencia del medio sobre el desarrollo psíquico del niño. Fatiga intelectual en las matemáticas. La medida de la inteligencia, en los escolares. No conozco la ejecución de estos pomposos temas. Pero para muestra bastaría un botón. En el número 2 de la «Educación Moderna» se publica un artículo sobre «Pedagogía Sociológica» que es una zonera desde la primera hasta la última palabra.

El autor del artículo, inspirado en un libro del doctor Rouma, dán en él dos diferentes definiciones: 1º La pedagogía sociológica tiene por objeto investigar las leyes que rigen en el desarrollo de los niños

en grupo, bajo la influencia de determinados factores sociales. — 2º La pedagogía sociológica no es otra cosa que la historia natural de la niñez, desarrollándose bajo el influjo de los factores naturales. Ninguna de ellas acierta. La definición de la pedagogía sociológica está en su nombre: ella nos instruye sobre la correlación causal que hay entre educación y sociedad; es decir, señala los factores sociales que influyen en la educación y vice-versa los factores educativos que influyen en la constitución de la sociedad. La pedagogía sociológica no necesita el método experimental; ella estriba principalmente en la experiencia por un lado y los ideales de la filosofía por otro. Platón con su obra sobre el Estado, Goethe en su Fausto y Pestalozzi han sido grandes pedagogos sociológicos sin conocer la experimentación. Las obras sobre pedagogía sociológica de un Natorje, Berjemann, Barth no se ocupan de las sociedades de insectos y rumiantes sino suministran ideas fecundadoras sobre la posición social del niño en

los diferentes pueblos, sobre los fundamentos para una organización moderna de las escuelas y principios para su correcta administración.

Si fuesen los normalistas conocedores de la pedagogía sociológica, no faltarían al primer precepto de ella expresada claramente por el presidente de Francia, Mr. Poincaré: La tarea principal de la escuela moderna es acercar á los individuos y no separarlos. Ellos faltan á este principio sociológico favoreciendo el establecimiento de escuelas privilegiadas y diciendo por boca de un tal Limoé que es lastimado que en la escuela modelo debe sentarse el hijo del rico junto con el hijo del borracho. La escuela popular es para todos; ricos y pobres deben sentarse en un solo banco, este es el ideal de la pedagogía moderna.

**CABALLO.**—Vendo uno manso, nuevo y de movimientos.

Referencias en esta Imprenta. 5 v.

## COCHABAMBA

### Por telégrafo

Llama la atención general el haberse sancionado el proyecto de ley del Ejecutivo referente á la colocación de un empréstito de 3.000.000 de bolivianos que deben invertirse para resolver el problema de la irrigación de los fértiles valles de Punata, que los propietarios de fondos reunidos no podían subvenir.

La irrigación, importa tanto como definir el porvenir de este Departamento y restablecer su histórico prestigio de granero del Perú.

Al Gobierno Liberal del General Montes le deberá el centro de Bolivia: el ferrocarril Oruro-Cochabamba y la irrigación agrícola, que constituyen las bases de su renacimiento y de la vida industrial moderna.

### La fiebre tifoidea

Se encuentran numerosos casos de fiebre tifoidea en la ciudad, haciendo temer su propagación por no contar la Municipalidad ni el Tribunal Médico con recurso alguno de desinfección en los barrios y casas donde ocurren algunos casos de fiebre.

### Instituto Americano

Con considerable número de alumnos, se ha instalado el Instituto Americano que funciona en el mejor barrio de la ciudad. Cuenta además con una sección especial para señoritas.

### Culto católico

El canónigo Juan P. Ledesma, uno de los pocos sacerdotes ilustrados con que cuenta el clero, ha sido propuesto en tercia para canónigo penitenciario.

### Creciente del Rocha

El día 13 del corriente mes, se produjo una gran creciente en el Río Rocha, que sin los trabajos preventivos ejecutados por la Prefectura con los escasos recursos recibidos sólo en parte, se habría tenido que lamentar una catástrofe.

Ahora se hacen otros nuevos trabajos que son de urgente necesidad para lo cual la Prefectura ha solicitado recursos.

Corresponsal.

## BANCO DE LA NACIÓN BOLIVIANA

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2.000.000  
CAPITAL PAGADO..... £ 1.517.000

Dirección telegráfica "NAVIANA"

Casilla de correo N.º 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379

Oficina Central: La Paz.

Sucursales: en Cochabamba, Oruro, Potosí, Riberalta, Santa Cruz, Sucre, y Parija

### NEGOCIOS DE BANCA EN GENERAL

Recibe depósitos á la vista y á plazo fijo. Acepta depósitos judiciales y depósitos de valores en custodia. Abre Cuentas Corrientes. Concede préstamos y créditos en cuenta corriente. Efectúa descuentos. Compra y vende giros y valores. Expide cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas. Se encarga de cobranzas y da anticipos sobre consignación de minerales.

### TARIFA DE INTERESES

#### ABONA

Sobre depósitos en cuenta corriente .....	2 % anual
a vista .....	2 •
á plazo de tres meses .....	3 •
seis .....	4 •
doce .....	5 •

#### COBRA

Sobre préstamos .....	12 % anual
avances en cuenta corriente .....	9 ½ •
Descuentos .....	8 ½ •

J 25 La Paz, julio 1º de 1913

### A CONSTRUCTORA. — De

l conformidad con lo dispuesto en los Estatutos de la Sociedad y no habiéndose realizado la Junta General el día 10 del corriente, se convoca nuevamente a Junta Gene-

ral ordinaria para el 22 del mes en curso a horas 4 p. m. en la oficina de la Sociedad.

La Paz, enero 12 de 1914.

EL GERENTE.

10 v. 3,986.

# FABRICA NACIONAL

DE CAMISAS, CUELLOS, PUÑOS, CORBATAS Y ROPA BLANCA EN GENERAL



VALLS & FLIX

LA PAZ-BOLIVIA

SUCURSAL: CALLE COMERCIO No. 56. — Teléfono 86.— Casilla 133. || Especialidad en camisas sobre medida

Dirección telegráftca: VALS. - TALLERES: Ballivián 74.

Seccción labanderia

La fábrica admite ropa para lavar y planchar.

SECCION DE TRAJES PARA NIÑOS

Trajes desde Bs. 10 a 15 para edad de 3 a 12 años.

Costureras y planchadoras en los talleres.

Se necesitan

NO

comprar sin antes visitar nuestra sucursal COMERCIO N° 56, pues hemos recibido un nuevo surtido de sedas para corbatas y telas de camisas e última novedad.

# W. R. GRACE & Co.

❖ ORURO ❖ LA PAZ ❖ POTOSI ❖

COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

## NEW YORK

**San Francisco**  
**Lima**  
**Callao**  
**Arequipa**

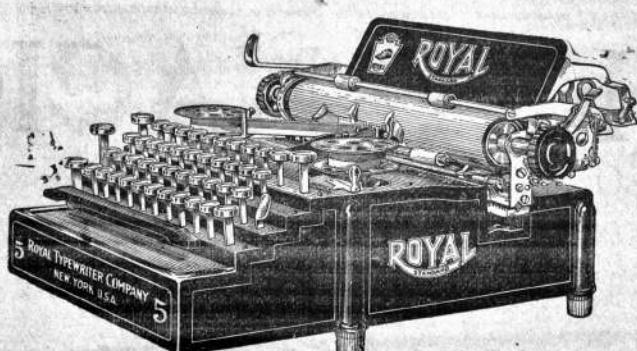
**Valparaiso**  
**Santiago**  
**Concepción**  
**Valdivia**

## LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO., LTD., LONDON

La mejor máquina de escribir

## ROYAL



Peter Dawson Speciae Scotch Whisky ❖

Cable Address

**"GRACE"**

❖ Cerveza Inglesa